

Italiano I

AVVERTENZE GENERALI

- I pilastri basi titanio Dental Tech devono essere utilizzati solo da personale medico specializzato e da odontotecnici specializzati.
- L'uso di componentistica protesica non appartenente al sistema endosseo prodotto da Dental Tech, potrebbe comprometterne la funzionalità.
- La lavorazione e l'applicazione del prodotto, avvengono al di fuori del nostro controllo e della nostra responsabilità. È esclusa ogni responsabilità in caso di danni derivati da esse.
- Prima dell'utilizzo controllare l'integrità del dispositivo.
- A fine vita il dispositivo medico deve essere smaltito secondo le modalità stabilite dalle leggi nazionali vigenti in materia di rifiuti.
- Vietato il riutilizzo del dispositivo. Qualora l'operatore decida di infrangere tale divieto potrebbe esporre il paziente a rischi di infezione, malattie trasmissibili mediante contatto con sangue o fluidi corporei del paziente, deformazione del dispositivo e conseguente impossibilità di accoppiamento con dispositivi medici associati (impianti, strumentario, ecc.)
- Dental Tech declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle norme sopra elencate.

INDICAZIONI

- Le basi in titanio con calcinabile Dental Tech sono indicati per la costruzione di protesi fissa e mobile (overdenture). È possibile realizzare strutture avvitate e/o cementate, ponti, corone singole, barre.
- La porzione coronale del calcinabile con base titanio Dental Tech deve essere modificata dal tecnico tramite procedura di ceratura e fusione a cera persa.
- La porzione coronale del calcinabile con base titanio modificata o fusa dal tecnico, deve essere collegata alla porzione transmucosa in titanio con l'apposita vite di fissaggio (tramite saldatura se la fusione viene eseguita in titanio).
- Il pilastro diritto/preangolato è indicato per protesi fissa cementata, il pilastro fresabile per protesi cementata e protesi conometrica.
- Il pilastro diritto/preangolato può essere rettificato e grazie al suo sistema anti-rotazionale è possibile utilizzare la tecnica indiretta avvalendosi di transfer che conservino nell'impronta la posizione chirurgica dell'impianto, e di analoghi che rispecchino la parte interna ed il collo dell'impianto.
- Irrorare abbondantemente. Per la rettifica del pilastro si consiglia l'utilizzo di frese specifiche per titanio.
- Il pilastro preangolato è dotato di inclinazioni preformate (vedi tabella), quindi molto utile per risolvere disallineamenti fino a 25° sia in presenza di più impianti, sia in presenza di impianti e dentatura naturale.
- Il pilastro avvitabile diritto è indicato in tutte le casistiche che richiedono una protesi fissa.
- Il pilastro diritto/fresabile può essere rettificato fino a raggiungere uno spessore minimo di 0.5 mm nella porzione coronale e 0.6 mm nella porzione cervicale.
- Dopo aver realizzato il manufatto protesico, è consigliabile, prima della cementazione provvisoria e/o definitiva, proteggere la vite di fissaggio con materiali appositi.
- Per i pilastri diritti/preangolato Consigliamo di usare un sigillante per filetti ad uso odontoiatrico per aumentarne la tenuta dei pilastri avvitabili.
- Serrare i pilastri avvitabili diritti con chiave dinamometria Dental Tech a 20 N cm e l'apposito adattatore per chiave dinamometria.
- Serrare i pilastri avvitabili diritti con chiave dinamometria Dental Tech a 30 N cm e l'apposito adattatore per chiave dinamometria.
- È necessario un pre-condizionamento dei tessuti molli mediante i condizionatori gengivali dedicati.
- Serrare le viti di fissaggio con chiave dinamometria Dental Tech a 20 N cm e l'apposito adattatore per chiave dinamometria.
- Non saldare o brasare
- Non utilizzare i pilastri avvitabili per protesizzare elementi singoli.
- In caso di rettifica della parte transmucosa del pilastro non superare la zona di connessione con l'impianto.

N.B. Per avere indicazioni precise su codici, misure e caratteristiche dei singoli articoli consultare il catalogo "Dental Implant System" sul nostro sito www.dentaltechitalia.com.

CONTROINDICAZIONI

- Le basi in titanio con calcinabile Dental Tech non possono essere utilizzati in caso di protesi avvitate (ponti bassi), se il disallineamento tra più impianti ed elementi naturali supera i 15°.

- I** Foglio istruzioni - **Pilastro titanio**
- GB** Information leaflet - **Titanium Abutment**
- D** Gebrauchsanweisung - **Titan Aufbau**
- E** Hoja de instrucciones - **Pilar titanio**
- CZ** Návod k použití - **Titanové abutmenty**

- Non avvitare o svitare la vite di fissaggio con strumenti occasionali.
- Non utilizzare per scopi differenti da quelli indicati, e con divergenze superiori 10° per i pilastri diritti.
- Non utilizzare i pilastri preangolati per scopi differenti da quelli indicati, e con divergenze superiori 25°.
- Non avvitare o svitare i pilastri avvitabili diritti con strumenti occasionali
- Il cilindro titanio cod. CTEM non deve essere utilizzato per elementi implantoprotetici singoli.

CONFEZIONE E STERILITÀ

- Il dispositivo è monouso.
- "Sterilizzare in autoclave a vapore acqueo di acqua distillata utilizzando un metodo di sterilizzazione validato e controllato sistematicamente secondo i requisiti della norma ISO 17665-1:2007 "Sterilization of health care products". Un esempio di ciclo può essere la sterilizzazione, mediante autoclave in grado di eliminare le sacche d'aria che si creano all'interno della camera di sterilizzazione, per 20 minuti ad una temperatura di 134°C ed una pressione di 2 atm".

ATTENZIONE Buste di confezionamento non idonee per la sterilizzazione in autoclave.

N.B. Le operazioni di pulizia e sterilizzazione, devono essere eseguite da personale qualificato, sotto la diretta responsabilità del medico, attraverso l'utilizzo di macchinari regolarmente tarati ed in perfetto stato.

English GB

GENERAL WARNING

- Dental Tech abutments shall be used by specialised medical staff and dental technicians only.
- The use of prosthesis components not belonging to the endosseous system manufactured by Dental Tech, may impair its functionality.
- The product is manufactured and applied out of our control and responsibility. The manufacturing company cannot be held responsible for any deriving damage.
- Prior to using any Dental Tech product inspect the packaging and device for damages.
- At the end of its useful life the medical device must be disposed of in accordance with national laws regarding waste disposal.
- Reuse of the device is prohibited. If the operator decides to violate this prohibition, the patient may be exposed to risks of infections, diseases transmitted through contact with blood or bodily fluids, and deformation of the device, make it impossible to match with related medical devices (implants, instruments, etc.)
- Dental Tech cannot be held responsible for any damage resulting from inobservance of this warning.

DIRECTIONS

- Dental Tech titanium base with plastic sleeve is recommended for permanent and temporary prostheses (overdenture). You can make screwed and/or cementum-covered structures, bridges, single crowns, bars.
- The coronal portion of the Dental Tech plastic sleeve with titanium base shall be changed by the technician through waxing and lost wax casting.
- The coronal portion of the Dental Tech plastic sleeve with titanium base changed or cast by the technician shall be connected to the titanium transmucosal portion through the special abutment screw (by soldering it if casting is performed in titanium).
- Straight/pre-angled abutments are suitable for permanent cementum-covered prostheses, prep abutments for cementum-covered and taper prostheses.
- Straight/pre-angled abutments can be adjusted and, thanks to its anti-rotational system you can use the indirect technique by using impressions keeping the surgical position of the implant in the impression, and analogs reflecting the inside part and the neck of the implant.
- To adjust abutments we recommend using drills specifically designed for titanium.
- Pre-angled abutments are supplied with pre-cast angles (see chart), therefore very useful to solve any disparallelism up to 25° either with more implants, or natural toothings.
- Screwable straight abutments are suitable for permanent prostheses.
- Straight/prep abutments can be adjusted to reach up to a minimum thickness of 0.5 mm in the coronal portion and 0.6 mm in the cervical portion.

- After manufacturing the prosthesis, before permanent and/or temporary casting, we suggest protecting the abutment screw with special material.
- For straight/pre-angled abutments we suggest using a thread dental sealant to increase the grip of screwable abutments.
- Tighten straight screwable abutments through Dental Tech torque wrench at 20 N cm and the special adapter for torque wrench.
- Tighten straight screwable abutments through Dental Tech torque wrench at 30 N cm and the special adapter for torque wrench.
- Soft tissues needs pre-conditioning through special healing abutments.
- Tighten abutment screws with Dental Tech torque wrench at 20 N cm and the special adapter for torque wrench.
- Do not weld or solder.
- Do not use screwable abutments in the event of single elements.
- If the transmucosal part is to be adjusted, do not exceed the connecting area to the implant.

N.B. For information on codes, measurements and characteristics of individual articles, consult the "Dental Implant System" catalog on our website www.dentaltechitalia.com.

CONTRAINDICATIONS

- Dental Tech plastic sleeve titanium base shall not be used in the event of screwed prosthesis (low bridges), if disparallelism among more implants and natural elements exceeds 15°.
- Do not screw or unscrew the abutment screw with unsuitable tools.
- Use for the above-mentioned purpose only and do not use with straight abutments diverging more than 10°.
- Use pre-angled abutments for the above-mentioned purpose only and do not use with pre-angled abutments diverging more than 25°.
- Do not screw or unscrew straight screwable abutments with unsuitable tools.
- The titanium abutment code CTEM shall not be used for single implant-prosthetic elements.

PACKAGING AND STERILITY

- This device is disposable.
- "Autoclave moist heat sterilisation must be carried out by using an validated and routinely checked method pursuant the requirements as per ISO 17665-1:2007 "Sterilization of health care products". An example of cycle may be represented by autoclave sterilisation able to get rid of any air pocket within the sterilisation chamber for 20 minutes at a temperature equal to 134°C and pressure equal to 2 atm".

WARNING Pouches unsuitable for autoclave sterilisation.

N.B. Cleaning and sterilisation shall be carried out by qualified personnel, under the supervision of a doctor and by using properly calibrated and faultless machines.

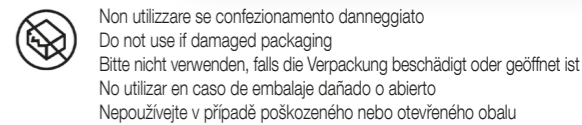
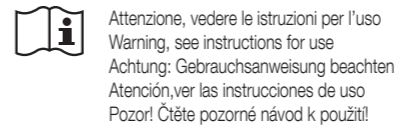
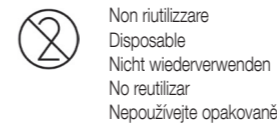
Deutsch D

GENERELLE VORSICHTSMASSNAHMEN

- Die Titanaufbauten von Dental Tech sollten nur von spezialisiertem medizinischen Personal und von spezialisierten Zahntechnikern benutzt werden.
- Der Gebrauch von Prothetikteilen, welche nicht dem von Dental Tech hergestellten intraossären System zugehören, könnte die Funktionalität kompromittieren.
- Die Benutzung und die Anwendung des Produktes finden ausserhalb unserer Kontrolle und Verantwortung statt. Wir lehnen daher jegliche Haftung für daraus entstehende Schäden ab.
- Vor der Benutzung die Vollständigkeit des Satzes kontrollieren.
- An seinem Lebensende muss die medizinische Vorrichtung gemäss geltender nationaler Abfallgesetze entsorgt werden".
- Die erneute Anwendung der Vorrichtung ist verboten. Sollte der Betreiber diese Vorschrift missachten, könnte er den Patienten Infektionsrisiken, durch Blutkontakt oder Körperflüssigkeiten des Patienten übertragbaren Krankheiten, Verformung der Vorrichtung und folgender Anpassungsunmöglichkeit mit assoziierten medizinischen Vorrichtungen (Implantat, Geräten usw.) aussetzen.
- Dental Tech lehnt jegliche Haftung bei Nichteinhaltung der oben aufgeführten Richtlinien ab.

HINWEISE

- Die Titanbasen mit kalzinierbarem Dental Tech sind fuer die Konstruktion von fes-



- ten oder mobilen (overdenture) Prothesen vorgesehen. Es ist moeglich, angeschraubte und/oder zementierte Strukturen, Bruecken, Einzelkronen, Stege zu realisieren.
- Der koronale Teil des kalzinierbarem mit Titanbasis Dental Tech sollte vom Techniker durch Wachungsprozedur und Schmelzung durch Wachs modifiziert werden.
- Der koronale Teil des kalzinierbarem mit Titanbasis , vom Techniker modifiziert oder verschmolzen, sollte mit dem transmukosalen Teil in Titan durch die eigens dafuer vorgesehene Befestigungsschraube verbunden werden, (durch Schweiessen, wenn die Verschmelzung in Titan durchgefuehrt wird).
- Der gerade/abgewinkelte Titanaufbau eignet sich für feste, zementierte Prothetik. Der Titanaufbau ist fräsbare und somit individualisierbar.
- Der gerade/abgewinkelte Titanaufbau kann. Dank seines Rotationsschutzes ist es möglich, die indirekte Abformtechnik anzuwenden, indem man durch Abdrucknahme und Nutzung des Laboranalog die chirurgische Position des Implantates fest hält.
- Zur Präparation des Aufbaus wird empfohlen, spezielle Fräsen für Titan zu benutzen.
- Der abgewinkelte Titanaufbau ist mit vorgeformten Neigungen ausgestattet (siehe Tabelle) und steht bis zu einer Abwinklung von 25° zur Verfügung. Sowohl in Verbindung mit mehreren Implantaten als auch in Präsenz von Implantaten und natürlichem Zähnen.
- Der verschraubbare Titanaufbau ist angezeigt in all den Fällen, in denen eine fest zementierte Prothetik gewünscht ist.
- Der gerade/fräsbare Titanaufbau kann verändert werden, bis er eine minimale Dicke von 0.5 mm im koronalen Teil und 0.6 mm im zervikalen Teil erreicht.
- Nachdem man die prothetische Lösung realisiert hat, ist es ratsam, vor der provisorischen und/oder definitiven Zementierung den Kopf der Befestigungsschraube mit eigens dafür vorgesehenem Material zu schützen.
- Ziehen Sie die anschraubbaren Stümpfe im Munde mit dem Drehmomentenschlüssel Dental Tech, unter Nutzung des eigens dafür vorgesehenen Adapters für den Drehmomentenschlüssel, mit 35 N cm an.
- Eine bedingte Vorbereitung des Weichgewebes mittels des hierfür vorgesehenen Gingivaformers ist nötig.
- Die Titanaufbauten nicht schweiessen oder löten.
- Im Fall einer Veränderung des transmukosalen Teil des Stumpfes, den Bereich der Verbindung an das Implantat nicht überschreiten.

N.B. Informazioni über Codes, Maße und Eigenschaften einzelner Artikel finden Sie im Katalog „Dental Implant System“ auf unserer Website www.dentaltechitalia.com.

GEGENANZEIGEN

- Die Titanbasen mit kalzinierbarem Dental Tech koennen nicht benutzt werden im Fall von angeschraubten Prothesen (niedrigen Bruecken), wenn der Disparallelismus zwischen mehreren Implantaten und natuerlichen Elementen hoeher als 15° ist
- Die Befestigungsschraube nicht mit anderen als den dafür vorgesehenen Instrumenten ein- oder ausschrauben.
- Die Titanaufbauten nicht für andere Zwecke als die angegebenen benutzen.
- Gerade Titanaufbauten bis max. 10° Divergenzen nutzen.
- Die abgewinkelten Titanaufbauten nicht über max. 25° Divergenzen nutzen.
- Die titanaufbau Art. CTEM duerfen nicht für einzelne implantatprothetischen Elemente benutzt werden.

ORIGINALVERPACKUNG UND STERILITÄT

- Der Satz ist nicht wiederverwendbar.
- "Sterilisieren im Autoklav durch Wasserdampf aus destilliertem Wasser, einer gültigen und systematisch kontrollierten Methode der Sterilisierung entsprechend der Norm ISO 17665-1:2007 "Sterilization of health care products". Ein Beispiel für einen Zyklus könnte die Sterilisation mittels Autoklav für 20 Minuten bei einer Temperatur von 134 Grad C und einem Druck von 2 atm sein. Der Autoklav sollte fähig sein, die Luftblasen, welche sich im Inneren der Sterilisationskammer entwickeln, zu beseitigen".

ACHTUNG Bausatz nicht geeignet für die Sterilisation im Autoklav.

N.B. Die Durchführung der Reinigung und Sterilisation sollte von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, unter direkter Verantwortlichkeit des Arztes, durch Benutzung regulär geeichter und einwandfreier Maschinen.

Español

E

ADVERTENCIAS GENERALES

- Los pilares Dental Tech deben ser utilizados sólo por odontólogos y protésicos especializados.
- El uso de componentes protésicos que no pertenezcan al sistema de implantes Dental Tech, podría comprometer la funcionalidad del mismo.
- La elaboración y la aplicación del producto, no se realizan bajo nuestro control y nuestra responsabilidad. Se rechaza la responsabilidad en caso de daños debidos a esa causa.
- Antes de su uso verificar la integridad del producto.
- Al final de la vida útil del dispositivo médico se debe desechar en la forma prescrita por la legislación nacional relativa a los residuos.
- Queda prohibida la reutilización del dispositivo. Si el operador decide romper la prohibición expone al paciente al riesgo de infección, enfermedades por transmisión a través del contacto con sangre o fluidos corporales del paciente, la deformación del dispositivo y la imposibilidad consiguiente de acoplamiento asociado con dispositivos sanitarios (implantes, instrumentos, etc.)
- Dental Tech declina toda responsabilidad en caso de falta de observancia de las normas anteriormente indicadas.

INDICACIONES

- Los pilares de titanio con calcinable Dental Tech están indicados para la construcción de prótesis fija y móvil (sobredentaduras). Es posible realizar estructuras atornilladas y/o cementadas, puentes, coronas unitarias, barras.
- La porción coronal del calcinable con base titanio Dental Tech tiene que ser modificada por el técnico a través de procedimiento de encerado y fusión a cera perdida.
- La porción coronal del calcinable con base titanio modificada o fundida del técnico, tiene que ser conectada a la porción transmucosa en titanio con el tornillo de fijación adecuado (a través de soldadura si la fusión se realiza en titanio).
- El pilar recto/angulado está indicado para prótesis fija cementada, el pilar fre-sable en la prótesis cementada y en prótesis telescópicas.
- El pilar recto/angulado puede ser rectificaco y gracias a su sistema antirotacional es posible utilizar la técnica indirecta utilizando transfers de impresión que conserven en la impresión la posición quirúrgica de la implante, y de análogos de implante que reflejen la parte interior y el cuello del implante.
- Para la rectificación del pilar se aconseja el uso de fresas específicas para titanio.
- El pilar angulado está dotado de inclinaciones preformadas (ver cuadro), por eso muy útil para resolver disparelismos hasta los 25° ya sea en presencia de diferentes implantes, ya sea en presencia de implante y diente natural.
- El pilar atornillable recto está indicado en todos los casos en los cuales se necesitan prótesis fijas.
- El pilar recto/fresable puede ser rectificado hasta llegar a un espesor mínimo de 0.5 mm en la porción coronal y 0.6 mm en la porción cervical.
- Después de haber realizado la prótesis se aconseja, antes de la cementación provisional y/o definitiva, proteger el tornillo de fijación con materiales adecuados.
- Para los pilares rectos /angulados aconsejamos utilizar un sellador de rosca de uso odontológicos para filetes de uso odontoiátrico para aumentar la estabilidad de los pilares atornillables.
- Apretar los pilares atornillables rectos con llave dinamométrica Dental Tech a 20 N cm y el adaptador correspondiente para llave dinamométrica.
- Apretar los pilares atornillables rectos con llave dinamométrica Dental Tech a 30 N cm y el adaptador correspondiente para llave dinamométrica.
- Es necesario un acondicionamiento de los tejidos blandos a través de los acondicionadores gingivales adecuados.
- Apretar los tornillos de fijación con llave dinamométrica Dental Tech a 20 N cm y el adaptador correspondiente para llave dinamométrica.
- No soldar ni sobrecalentar.
- No utilizar los pilares atornillables para prótesis unitarias.
- En caso de rectificar la parte transmucosa del pilar no superar la zona de conexión con la implante.

N.B. Para obtener información sobre códigos, medidas y características de artículos individuales, consulte el catálogo “Dental Implant System” en nuestro sitio web www.dentaltechitalia.com

CONTRAINDICACIONES

- Los pilares en titanio con calcinable Dental Tech no pueden ser utilizados en caso de prótesis atornillada (puentes bajos), si el disparelismo entre diferentes implantes elementos naturales supera los 15°.
- No atornillar o desatornillar el tornillo de fijación con instrumentos no indicados.
- No utilizar para finalidades diferentes de las indicadas, y para los pilares rectos con divergencias superiores a 10°.
- No utilizar los pilares angulados para finalidades diferentes de las indicadas y con divergencias superiores a 25°.

- No atornillar o desatornillar los pilares atornillables rectos con instrumentos no indicados.
- Los Pilar titanio cod. CTEM, no se deben utilizar en restauraciones unitarias.

CONFECCIÓN Y ESTERILIDAD

- El producto no es reutilizable.
- “Esterilizar en autoclave (no en maquinaria de vapor seco) utilizando un metodo de esterilización del cual se verifique la validez y que se controle sistemáticamente según los requisitos de la norma ISO 17665-1:2007 “*Sterilization of health care products*”. Un ejemplo de ciclo podría ser la esterilización, mediante autoclave durante 20 minutos a una temperatura de 134°C y a una presión de 2 atm”.

ATENCIÓN

Bolsa no esterilizable en autoclave.

N.B. Las operaciones de limpieza y de esterilización, tienen que ser realizadas por personal cualificado, bajo la directa responsabilidad del médico, a través el uso de la maquinaria precisa regularmente calibrada y en perfecto estado.

Česky

CZ

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Abutmenty Dental Tech mohou používat pouze specializovaní lékaři nebo specializovaní zubní technici.
- Používání protetických komponentů nepatřících do systému produktů Dental Tech může ohrozit jejich funkčnost.
- Práce s produktem a jeho aplikace jsou mimo naší kontrolu a nemáme jakoukoli odpovědnost v případě vzniklých škod.
- Před použitím zkontrolujte neporušenost přípravku a balení.
- Po skončení životnosti zdravotnického prostředku musí být zlikvidovány způsobem stanoveným vnitrostátními právními předpisy o odpadech.
- Tento výrobek je určen pro jednorázové použití. Je přísně zakázáno jej znovu použít. Pokud provozovatel rozhodne porušit tento zákaz, vystavuje pacienta riziku infekce a přenosných nemocí prostřednictvím kontaktu s krví nebo tělesnými tekutinami pacienta. Deformace prostředku může mít za následek nemožnost spojení s dalšími komponenty (implantáty, protetickými částmi, nástroji, atd.).
- Dental Tech nepřijímá žádnou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených norem.

INDIKACE

- Titanový základ se spalitelnou částí Dental Tech je indikován pro konstruování fixních a snímacích protéz. Mohou být realizovány struktury šroubované nebo cementované, můstky, korunky samostatné, třmenové.
- Spalitelná část na titanovém základu Dental Tech musí být modifikována technikem před procedurou modelace voskem a lití metodou ztraceného vosku.
- Spalitelná část na titanovém základu částí příslušným fixačním šroubem (je možné svařit, pokud je odlitek vyroben z titanu)
- Pilíř rovný/ angulovaný je indikován pro cementované fixní protézy, abutment frézovatelný je indikován pro cementované protézy.
- Pilíř rovný/ angulovaný může být regulován díky svému systému antirotace, je možné použít techniku nepřímou za použití otiskovací kapny, která zafixuje otisk v chirurgické pozici implantátu a analogů, které zobrazí vnitřní část a krček implantátu.
- Pro opravy, broušení a narovnávání abutmentů se doporučuje používat specifické frézy pro titan.
- Angulovaný pilíř je vybaven předvytvarovanými inklinacemi (viz. tabulka), je velmi užitečný pro vyřešení disparelity do 25°, pokud se vyskytuje u implantátů nebo u implantátů a vlastních zubů.
- Šroubovatelný abutment rovný je indikován ve všech případech, kde je dotázána fixní náhrada.
- Abutment rovný/ frézovatelný může být broušen až k dosažení minimální tloušťky 0.5 mm v koronální části a 0.6 mm v cervikální části.
- Po vytvoření protetického výrobku se doporučuje před provizorním nebo definitivním cementováním chránit fixační šroub apozičními materiály.
- Pro abutmenty rovné/ angulované doporučujeme používat vazelínu pro ondoatrickému použití pro navýšení těsnosti šroubovaných abutmentů.
- Utahujte šroubovatelný abutment rovný momentovým klíčem Dental Tech silou 20 N cm a s příslušným adaptérem k momentovému klíči.
- Utahujte šroubovatelný abutment rovný momentovým klíčem Dental Tech silou 30 N cm a s příslušným adaptérem k momentovému klíči.
- Je nezbytné předem připravit měkké tkáně vhodnými vhojovacími válečky.
- Fixační šrouby utahujte momentovým klíčem Dental Tech silou 20 N cm s příslušným adaptérem k momentovému klíči.
- Nesvařujte, nepájejte.
- Nepoužívejte šroubovatelný abutment pro protekci jednotlivých elementů.
- V případě korekce transmukózní části abutmentu nepřekračujte zónu připojení k implantátu.

Informace o kódech, měřeních a vlastnostech jednotlivých článků najdete na našich webových stránkách www.dentaltechitalia.com v katalogu „Dental Implant System“.

KONTRAINDIKACE

- Neutahujte a nepovolujte fixační šrouby náhodnými instrumenty.
- Nepoužívejte pro jiné případy než indikované a pro disparelITU větší než 10° u rovných pilířů.
- Nepoužívejte angulované abutmenty pro jiné případy než indikované a pro odchylky větší než 25°.
- Neutahujte a nepovolujte šroubovatelné abutmenty náhodnými instrumenty.
- Titanové abutmenty kód CTEM nesmí být používány pro samostatné implantoprotetické elementy.

BALENÍ A STERILIZACE UPOZORNĚNÍ

- Přípravek je určen pouze pro jedno použití.
- “Sterilizujte parním autoklávem s destilovanou vodou za použití metody efektivní sterilizace systematicky kontrolované podle platné normy ISO 17665-1:2007 “*Sterilization of health care products*”. Příklad cyklu může být sterilizace pomocí autoklávu, která je schopna eliminovat vzduchové vaky, které se vytváří uvnitř sterilizační komory, na 20 min. při teplotě 134 °C a při tlaku 2 atm.”

POZOR

Plastová krabička (obal) není vhodná pro sterilizaci v autoklávu.

Čištění a sterilizace musí být prováděny kvalifikovaným personálem pod přímou kontrolou a odpovědností lékař za použití í pravidelně cejchovaných přístrojů v dokonalém stavu.